



Wassergrill
7472.0050

Benutzerhandbuch

Benutzerhandbuch

Gebrauchsanweisung

Die Art der Beschäftigung



INHALT

ENGLISCH

TECHNISCHE DATEN	3
1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN	5
2 TECHNISCHE ANWEISUNGEN	5
2.1 INSTALLATION DES GERÄTES.....	5
2.2 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	6
2.3 MÖGLICHES PROBLEM	6
2.4 AUSTAUSCH ELEKTRISCHER ELEMENTE	6
2.5 SCHULUNG.....	7
3 BEDIENUNGSANLEITUNG	7
3.1 EINSCHALTEN DES GERÄTS.....	7
3.2 REINIGUNG UND WARTUNG.....	7

SPEZIFIKATIONEN

Die folgenden Tabellen beziehen sich auf die Spezifikationen des Modells 7472.0050, HS-1 ½, HS2, HS1-S70, HS1/2-S70 und HS2-S70.

Geräteabmessungen

MODELL	LÄNGE (mm)	BREITE (mm)	HÖHE (mm)
7472.0050	490	500	230
HS-1 ½	700	500	230
HS-2	940	500	230
HS1-S70	540	700	230
HS1/2-S70	700	700	230
HS2-S70	1035	700	230

Leistung insgesamt

MODELL	LEISTUNG
7472.0050	5.000 Watt
HS-1 ½	7.500 Watt
HS-2	10.000 Watt
HS1-S70	8.100 Watt
HS1/2-S70	11.100 Watt
HS2-S70	16.200 Watt

Stromversorgung

7472.0050

230 V Wechselstrom / 400 V 2N Wechselstrom 50 Hz

HS1 ½, HS1S70, HS1/2S70, HS2S70

230 V Wechselstrom / 400 V 3N Wechselstrom 50 Hz

HS-2

230 V Wechselstrom / 400 V 2N Wechselstrom 50 Hz

IP-Gitter

Schutzart: IP 20

Gerätesicherheit

Erfüllt die Anforderungen von **EN 60335-1** und **EN 60335-2-48** .

CE Kennzeichnung.

Hauptteile

- Stützfüße.
- Gehäuse aus rostfreiem Stahl AISI 430.
- Gusseisen- oder INOX-Gitter Ø6, gerippt oder glatt (ein Stück für Modell 7472.0050 und HS1 ½ und zwei für HS2).
- INOX Ø6-Gitter (ein Stück für die Modelle HS1S70 und HS1½S70 und zwei für HS2S70).
- Grillrahmen aus Edelstahl AISI 430.
- Feuerbeständige Rahmengriffe.
- AISI 430 wasserdicht.
- Aluminiumsockel zur Unterstützung und Drehung des Grills.

Elektrische Komponenten

- Drahtheizelemente:
 - o 7472.0050: 2 x 2.500 Watt.
 - o HS1½: 3 x 2.500 Watt.
 - o HS2: 4 x 2.500 Watt. o
 - HS1S70: 3 x 2.700 Watt. o
 - HS1/2S70: 3 x 3.700 Watt
 - o HS2S70: 6 x 2.700 Watt
- 0-12 Monate o
 - 7472.0050/HS1S70: 2 Stück o HS1½/
 - HS11/2S70: 2 Stück o HS2/HS2S70:
 - 3 Stück
- Kontrollleuchten für Heizelementbetrieb. o 7472.0050/HS1S70:
 - 2 Stück o HS1½/HS11/2S70: 2 Stück o
 - HS2/HS2S70: 3 Stück
- Feuerbeständige Verkabelung.
- Klemmenbefestigungen.
- Relais für Mischbetrieb von Heizelementen (für 7472.0050 und HS1 ½) o 7472.0050/HS1S70:
 - 0 Stück o HS11/2/HS11/2S70: 1 Stück o
 - HS2/HS2S70: 2 Stück
- Verschraubung für Netzkabel.
- Erdungsklemme.
- Potentialgleichheitsklemme, gekennzeichnet mit PA. •
- Sechspoliger Polyamid-Anschluss für das Netzkabel.

1. ALLGEMEINE INFORMATION

Dieses technische Handbuch enthält Anweisungen für die Installation, den Betrieb, die Pflege und die Wartung von Wassergrills Typ 7472.0050, HS1½, HS2, HS170, HS1/270 und HS270, hergestellt von NORTH. Bitte sorgfältig lesen und für spätere Verwendung aufbewahren. Dieses Handbuch sollte sowohl von Installations- oder Servicetechnikern als auch von den Bedienern der Geräte zu Rate gezogen werden.

Stellen Sie nach dem Entfernen der Verpackung sicher, dass beim Transport keine Schäden entstanden sind. Im Zweifelsfall empfehlen wir, das Gerät vor der Installation von einem autorisierten Techniker überprüfen zu lassen.

Das Gerät muss an den Strom angeschlossen werden. Stellen Sie vor dem Betrieb sicher, dass die Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht. Diese Informationen finden Sie auf einem Etikett auf der rechten Seite des Geräts, wenn Sie es sehen. Bei Unstimmigkeiten oder im Zweifelsfall schließen Sie das Gerät nicht an. Lassen Sie das Gerät von Fachpersonal überprüfen.

Combisteel-Wassergrillgeräte sind Geräte der gewerblichen Nutzung und sollten nur von Personal verwendet werden, das speziell in ihrer Verwendung geschult ist.

Alle Verfahren im Zusammenhang mit der Installation und dem Anschluss des Geräts dürfen ausschließlich von Fachtechnikern gemäß den im jeweiligen Land gültigen Vorschriften durchgeführt werden.

Trennen Sie das Gerät vor jeder Routinereinigung vom Stromnetz. Dasselbe Verfahren muss bei einer Funktionsstörung des Geräts befolgt werden, während auf den Servicetechniker gewartet wird.

Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden.

Der Hersteller kann nicht für Schäden an Personen, Tieren oder Eigentum verantwortlich gemacht werden, die durch Missbrauch, Manipulation, nicht autorisierte Änderungen oder andere als die in diesem Handbuch erwähnten und/oder berücksichtigten Verwendungen entstehen.

2 TECHNISCHE ANWEISUNGEN

INSTALLATIONS- UND SERVICEANLEITUNG

COMBISTEEL-WASSERGRILLS SIND PROFESSIONELLE AUSRÜSTUNG. ALLE MONTAGE- UND ANSCHLUSSVERFAHREN, PRÜFUNGEN UND ERFORDERLICHE REPARATUREN DÜRFEN NUR VON SPEZIALISIERTEM UND AUTORISIERTEM PERSONAL DURCHFÜHRT WERDEN.

COMBISTEEL BV KANN NICHT FÜR JEGLICHE NEGATIVE FOLGEN VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN IM FALLE VON EINGRIFFE DURCH NICHT SPEZIALISIERTES TECHNISCHES PERSONAL ODER AUFGRUND VON NICHTEINHALTUNG DER ANWEISUNGEN.

2.1 INSTALLATION DES GERÄTS

Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass das Gerät intakt ist, stellen Sie es so auf, dass es stabil steht und ausreichend Platz um das Gerät herum vorhanden ist. Stellen Sie sicher, dass alle Teile zur Hand sind, d. h.:

- Wassergrill HS
- Wasser durch
- Bedienungsanleitung

Achtung! Um Unfälle zu vermeiden, halten Sie sämtliche Verpackungsmaterialien (Karton, Plastiktüten, Metallgegenstände usw.) von Kindern fern.

Wichtig! Installieren Sie den Wassergrill auf einer flachen, nicht brennbaren Oberfläche, entfernt von brennbaren Wänden.

2.2 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Entfernen Sie die hintere Abdeckung des Geräts.

- Führen Sie ein geeignetes Netzkabel durch die Verschraubung.
- Schließen Sie die Kabel je nach vorhandener Stromversorgung an.

a. Zweiphasige Stromversorgung

7472.0050, HS2	HS1½, HS1S70, HS11/2S70, HS2S70
Schließen Sie die Phasen an L1, L2 an. Verbinden Sie den Erdungsneutralleiter mit N1 oder N2. Verbinde die Erde.	Schließen Sie die Phasen an L1, L2 und L3 an. Verbinden Sie den Neutralleiter mit N1 oder N2. Verbinde die Erde.

b. Einphasige Stromversorgung

7472.0050, HS2	HS1½
Vorhandene Brücken entfernen und L1, L2 kurzschließen. Verbinden Sie die Phase mit L1 oder L2, den Neutralleiter mit N1 oder N2 und die Erde mit der Erdungsklemme.	Entfernen Sie die vorhandenen Brücken und schließen Sie L1, L2 kurz und L3. Verbinden Sie die Phase mit L1 oder L2, den Neutralleiter mit N1 oder N2 und die Erdungsklemme.

- Verbinden Sie die PA-Klemme mit der Wasserleitung mit einem 10 mm² Kabel.

ES WIRD DRINGEND EMPFOHLEN, FÜR ALLE ELEKTRISCHEN ANSCHLÜSSE EINEN QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKER ZU BEAUFTRAGEN.

DER HERSTELLER KANN NICHT FÜR UNFÄLLE UND SCHÄDEN AN PERSONEN, TIEREN ODER SACH VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN, DIE AUFGRUND DER NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN ENTSTEHEN.

2.3 MÖGLICHES PROBLEM

Auch bei sachgemäßem Gebrauch des Geräts können aus verschiedenen Gründen Probleme auftreten. In der folgenden Tabelle sind einige mögliche Probleme und mögliche Ursachen aufgeführt.

Im Problemfall prüfen wir zunächst, ob die Stromversorgung der Maschine in Ordnung ist oder nicht.

MÖGLICHES PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN
Maschine funktioniert nicht	Überprüfen Sie, ob 1) alle Heizelemente 2) die Kabelkanten beschädigt sind verbunden mit dem Heizelement 3) Anschluss des Relais 4) zimenstat (schalten)
Das Heizelement funktioniert nicht Überprüfen Sie,	ob 1) das Heizelement 2) die Kabelkante beschädigt ist verbunden mit Heizelement 3) Anschluss des Relais

2.4 AUSTAUSCH ELEKTRISCHER ELEMENTE

Um Heizelemente auszutauschen, öffnen Sie die Rückseite des Rahmens, trennen Sie die Kabel und entfernen Sie die Stützmuttern.

Für Raumtemperaturregler und Kontrollleuchten öffnen Sie die Abdeckung an der vorderen Innenseite des Geräts, für Relais und anderes an der Rückseite des Geräts.

VOR DEM ENTFERNEN DER ABDECKUNG DIE STROMVERSORGUNG UNTERBRECHEN.

2.5 SCHULUNG

Das Personal, das das Gerät installiert und anschließt, muss die Benutzer entsprechend schulen, sodass diese mit der Bedienung und den Sicherheitsmaßnahmen des Gerätes umgehen können.

AUFMERKSAMKEIT !!!

- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung in Ihrem Arbeitsbereich für die Einstellungen auf dem Typenschild geeignet ist und ob das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist.
- Bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder Teile am Gerät austauschen, vergewissern Sie sich, dass

Die Stromversorgung ist abgeschaltet.

DER HERSTELLER KANN NICHT FÜR UNFÄLLE UND SCHÄDEN AN PERSONEN, TIEREN ODER SACH VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN, DIE AUFGRUND DER NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN ENTSTEHEN.

3 BEDIENUNGSANLEITUNG

PERSONALHINWEISE FÜR BEDIENUNG UND PFLEGE VON WASSERGRILLS 7472.0050, HS1½, HS2

COMBISTEEL-WASSERGRILLS SIND PROFESSIONELLE GERÄTE. ALLE MONTAGE- UND ANSCHLUSSVORGÄNGE, TESTS UND ERFORDERLICHEN REPARATUREN DÜRFEN NUR VON SPEZIALISIERTEM UND AUTORISIERTEM PERSONAL DURCHFÜHRT WERDEN.

COMBISTEEL BV KANN NICHT FÜR JEDLICHE NEGATIVEN FOLGEN AUS EINGRIFFEN DURCH NICHT SPEZIALISIERTES TECHNISCHES PERSONAL ODER AUS DER NICHTBEACHTUNG DER WERKSANWEISUNGEN VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN.

3.1 EINSCHALTEN DES GERÄTS

Nachdem Sie sichergestellt haben, dass das Gerät richtig an das Stromnetz angeschlossen ist, können Sie es in Betrieb nehmen. Wählen Sie je nach Heizposition Zimenstat (012). Zimenstat steuert den Betrieb der Heizelemente und regelt die Leistung:

- 7472.0050: Jeder Thermostat regelt die Leistung eines Heizelements.
- HS1½: Der linke Thermostat regelt die Leistung der beiden linken Heizelemente, und der rechte Thermostat regelt die Leistung des rechten Heizelements.
- HS2: Jeder der beiden rechten Zimenstat regelt die Leistung der entsprechenden Heizelemente des rechten Grills, während der linke Zimenstat die beiden Heizelemente des linken Grills anzeigt.

Abhängig vom Wärmebedarf wird der Heizwert wie folgt eingestellt:

- Position 0: Betrieb stoppen.
- Position 1-7: Zur Aufrechterhaltung der Temperatur.
- Position 8-11: Zum Grillen.
- Position 12: Für den Betrieb mit maximaler Leistung.

Bei den Positionen 1-11 wird der Betrieb der Heizelemente unterbrochen, wenn der gewünschte Pegel erreicht ist. Bei Position 12 ist der Betrieb kontinuierlich. Die Anzeigelampen verfolgen den Betrieb des entsprechenden Heizelements. Füllen Sie vor dem Einschalten des Heizelements 10-15 cm Wasser in das Becken, um ein erfolgreiches Rösten und eine bequeme Reinigung des Beckens zu gewährleisten.

3.2 REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie die Heizelemente vor jeder Reinigung oder Wartung aus. Lassen Sie das Gerät abkühlen und Stellen Sie sicher, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.
- Am Ende des Arbeitstages, um das Fett zu entfernen, heben Sie den Rahmen nach oben, ziehen Sie den Orthostaten nach außen und Zum Herausnehmen und Reinigen der Fettaufschale bleibt das Gestell aufrecht stehen.
- Reinigen Sie das Wassergrillgerät niemals unter fließendem Wasser.